

FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse hybride

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environment...).
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.

• Toute erreur de branchement peut entraîner des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse barbe peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau.
• Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau.

MISE EN GARDE : Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
• **Unité d'alimentation amovible 0950 :** L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0950.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner en charge.

• Ne pas utiliser la tête de rasage barbe sous l'eau.

• Ne pas utiliser sur zones maritimes et asséses.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

• s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débranché :
- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser sur température supérieure à 35°C.

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE : avant toute utilisation, vérifiez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPANS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour ce que traitement soit effectué.

Recyclage des batteries.
Pour le retrait des accus LI-ION, décharger complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, nettoyer les contacts de la face supérieure.

Cet appareil est conforme aux réglementations européennes relatives aux appareils électriques, cordons et batteries rechargeables.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Hybrid groomer

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

• **Unité d'alimentation amovible 0950 :** The appliance must only be used with the power pack supplied 0950.

• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons. The appliance is not intended to operate while loading.

• Do not use on underarms or sensitive areas.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Your appliance is designed to be used with an Authorised Service Centre if:

- it does not work correctly,
- the appliance must be unplugged,
- before cleaning and maintenance procedures,
- if it is not working correctly,

- as soon as you have finished using it,
- if you leave the room, even momentarily.

• Do not unplug by the cord, rather pull out by the plug.

• Do not use an electrical extension lead.

• Do not clean with abrasive or corrosive products.

• Do not use at temperature above 35°C.

• Clean your hair clipper blades with a small brush after each used

GARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only.

Use the instructions before using the appliance. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

USING FOR THE FIRST TIME: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries.
Before removing the LI-ION batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

Lesen Sie vor der Benutzung die Größe die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

Hybrid-Haarschneider

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

• L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner en charge.

• Ne pas utiliser la tête de rasage barbe sous l'eau.

• Ne pas utiliser sur zones maritimes et asséses.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

• s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débranché :
- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser sur température supérieure à 35°C.

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE : avant toute utilisation, vérifiez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPANS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour ce que traitement soit effectué.

Recyclage des batteries.
Pour le retrait des accus LI-ION, décharger complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, nettoyer les contacts de la face supérieure.

Cet appareil est conforme aux réglementations européennes relatives aux appareils électriques, cordons et batteries rechargeables.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Hybrid groomer

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

• **Unité d'alimentation amovible 0950 :** The appliance must only be used with the power pack supplied 0950.

• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons. The appliance is not intended to operate while loading.

• Do not use on underarms or sensitive areas.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Your appliance is designed to be used with an Authorised Service Centre if:

- it does not work correctly,
- the appliance must be unplugged,
- before cleaning and maintenance procedures,
- if it is not working correctly,

- as soon as you have finished using it,
- if you leave the room, even momentarily.

• Do not unplug by the cord, rather pull out by the plug.

• Do not use an electrical extension lead.

• Do not clean with abrasive or corrosive products.

• Do not use at temperature above 35°C.

• Clean your hair clipper blades with a small brush after each used

GARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only.

Use the instructions before using the appliance. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives de Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environment...).
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.

• Toute erreur de branchement peut entraîner des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse barbe peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau.
• Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau.

MISE EN GARDE : Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
• **Unité d'alimentation amovible 0950 :** L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0950.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner en charge.

• Ne pas utiliser la tête de rasage barbe sous l'eau.

• Ne pas utiliser sur zones maritimes et asséses.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

• s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débranché :
- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser sur température supérieure à 35°C.

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

Use the instructions before using the appliance. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

• Para su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir con obstante las normas en vigor en su país.

• Esta maquiñilla para cortar el pelo podrá ser utilizada por niños mayores de 3 años bajo la supervisión de un adulto.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse niós sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá

